

SEMINCI

54 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE VALLADOLID



El erizo
Le Hérisson

Mona Achache.
Francia



Petit indi

Marc Recha.
España



I skoni tou chronou

Theo Angelopoulos.
Grecia, Italia, Alemania, Rusia





54 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE VALLADOLID

23 - 31 OCTUBRE 2009

SEMINCI

Patrocinadores institucionales



Ayuntamiento de Valladolid



Patrocinadores oro



Patrocinadores plata



Patrocinadores bronce



El Norte de Castilla

Vehículo oficial



Colaboradores



MAKE UP STORE

BANG & OLUFSEN



ÍNDICE

Sección Oficial. 4

Petit indi. 4

I skoni tou chronou. 5

Le Hérisson. 6

Punto de Encuentro. 8

La Journée de la jupe. 8

Niciji sin. 9

Oveja negra. 10

El regalo. 11

Tiempo de Historia. 12

Septiembre del 75. 12

It Might Get Loud. 13

Pianomania... 13

El sistema. 14

Diletante. 16

Spanish Cinema. 19

Seminci en imágenes. 20

Actualidad Seminci. 22

SEMINCI 2009

EDITORIAL

Una semana para saborear el cine. Durante los próximos días, Valladolid recupera su condición de ciudad volcada con el séptimo arte para acoger su festival, el que durante más de medio siglo ha ligado su nombre con la cultura. Otro año más (y ya van 54), la Seminci apaga las luces y proyecta en sus salas las películas que directores consagrados y recién llegados han realizado por todo el mundo. Y otro año más, los espectadores vallisoletanos y los que se acercan desde cualquier otra parte tienen la oportunidad de disfrutar de un cine de altura, arriesgado, comprometido, intenso y reflexivo, pero también divertido. La fecha que habíamos marcado en el calendario todos los que, de alguna manera, participamos en la gran aventura que representa esta semana de cine ha llegado. No hay tiempo para más. Es el momento del cine.

Director: Emiliano Paniagua

Edita: 54 Semana Internacional de Cine de Valladolid

Consejo de redacción: Javier Angulo, Estrella Alonso, Sandra Bensadón, Luisa Carbajosa, César Combarros, María García Arenales, Diego Morán y Emiliano Paniagua

Diseño gráfico: Roberto de Uña

Fotografía: Nacho Carretero, Julio Gutiérrez

Documentación: Luis Alberto Martínez

Imprime: Imprenta Manolete
Vázquez de Menchaca, 40 Valladolid
D.L.: VA-889/09.



DIRECTOR DE:
PETIT INDI

entrevista a

Marc Recha

Un joven atrapado en una realidad asfixiante es el protagonista de la nueva cinta del realizador catalán. Una película sobre sueños rotos, cárceles y pájaros cantores.

>> En su película las jaulas, reales y metafóricas, tienen una gran importancia en el desarrollo de la historia.

A veces en los cuentos los animales asumen el papel de personajes emblemáticos. *Petit indi* es una fábula sobre la pérdida de la inocencia, y tanto animales como jaulas son de-

terminantes para el paso de Arnau al mundo de los adultos.

>> La convivencia entre dos mundos, uno anclado al pasado y otro moderno que se miran con recelo es habitual no sólo de *Petit indi*, sino de otros de sus trabajos. ¿Es algo que le preocupa particularmente?



“*Petit indi* es una fábula sobre la pérdida de la inocencia”

Supongo que es una manera de plantear el paso del tiempo, de articular una mirada sobre la memoria colectiva reflejada en el paisaje. Quizá un intento de mostrar las contradicciones de los seres humanos frente a la naturaleza o en los no lugares.

>> El protagonismo de Marc Soto no puede ser mayor. ¿Fue complicado dar con el rostro de un personaje como Arnau?

Encontrar en el área metropolitana de Barcelona un rostro como el de Marc Soto, buscar una mirada transparente que transmitiera cierta inocencia, fue complejo. La historia se apoyaba sobre las espaldas del personaje que interpretaba. Creo que fue al final del proceso del casting, después de ver centenares de chavales, cuando apareció Marc. Entonces nos asaltó la duda de si sería capaz de meterse en la lógica y complejidad de un rodaje.

>> ¿Siente que va a contracorriente de los dictados de la industria cinematográfica?

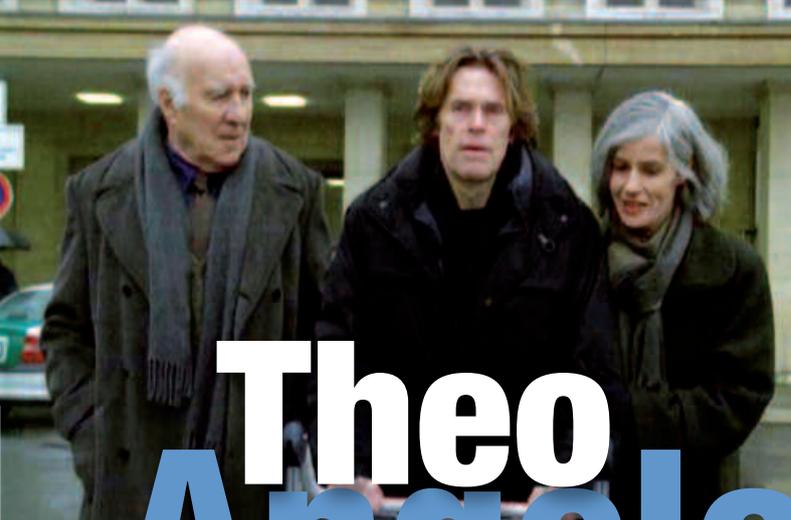
Cuando escribes no piensas en esas cosas. A veces el cine es una gran aventura humana y como tal resulta difícil determinar la línea que separa ficción de realidad. Digamos que es una manera alternativa de plantearse la existencia, ¿no?

Una mirada propia

Recha se dio a conocer hace una década con *El árbol de las cerezas*. Desde entonces ha reforzado su personal visión del cine con títulos como *Pau y su hermano* o *Las manos vacías*.

PETIT INDI

Calderón, día 24, 9.00 y 22.00 h.
Roxy A, día 25, 12.30 y 16.30 h.



Theo Angelopoulos



DIRECTOR DE:
I skoni tou chronou

>> Los viajes y el tiempo pasado son elementos recurrentes en su cine. ¿En qué medida se encuentran en esta segunda parte de su nueva trilogía?

Siempre me ha fascinado la noción -y el juego- del tiempo, aunque mi fascinación no había llegado a los límites de esta película. Quizá ello se debe a esos versos de los *Cuatro cuartetos* de Eliot -“El tiempo presente y el tiempo pasado // Acaso estén presentes en el tiempo futuro”- que para mí se han convertido en la formulación poética del tiempo con la que más sintonizo. Sólo desde este punto de vista podemos comprender la pequeña y la gran historia del ser humano. *I Skoni tou chronou* es en realidad

una película pendiente de hacerse: aún no está realizada, sigue siendo una composición imaginaria en la mente del director, una serie de viajes donde lo real y lo imaginario coexisten sin una línea divisoria que los separe. Ésta es la única forma de interpretar la película.

“Mi película en realidad sigue pendiente: es una composición en la mente del director”

>> Ha reunido un reparto con grandes nombres y excelentes actores. ¿Cómo ha sido el trabajo con ellos?

La primera estrella con la que trabajé fue Mastroianni. Fue la colaboración más fácil que había desarrollado hasta entonces. Luego siguieron otras muchas: yo buscaba actores y acababa encontrando cómplices. Con algunas de estas estrellas he mantenido una colaboración fascinante. Me han

En el año 2002, Seminci incluía en la sección Punto de Encuentro una proyección especial de *Paisaje en la niebla*, del director griego Theo Angelopoulos. Dos años después, este veterano cineasta visitaba por primera vez el festival para presentar en la Sección Oficial, fuera de concurso, *Eleni*, primera parte de una trilogía sobre el destino del helenismo en el siglo XX. Este año, con *I skoni tou chronou*, los espectadores tendrán la oportunidad de continuar este épico viaje que los llevará a distintas partes del mundo, reviviendo algunos de los acontecimientos más importantes del siglo XX.

dado mucho más de lo que yo esperaba. Me pasó, por ejemplo, con Bruno Ganz, quien infundió al papel de Jacob una hondura trágica que nos cautivó a todos.

>> ¿Tiene ya preparada la última parte de la trilogía? ¿Puede adelantarnos algo sobre ella?

Pronto estará lista la tercera parte. Todavía no he encontrado un título. Me gustaría que se llamara *Mañana*, pero la verdad es que no sé muy bien en qué consiste el mañana. Por eso esperaré a que el título surja al hilo de la propia película.

>> Durante décadas ha dirigido volcando en su cine una mirada muy personal. ¿Simpatiza especialmente con el trabajo de otros realizadores?

Con algunos sí me identifico. Hubo un tiempo en el que compartía intereses con muchos más. Han pasado los años y ahora quedan muy pocos que emitan señales...

I SKONI TOU CHRONOU

Calderón, día 24, 16.30 h
Roxly A, día 25, 19.30 h.



Le Hérisson

Le Hérisson, inspirada libremente en la exitosa novela de la escritora francesa Muriel Barbery, es el primer largometraje de la cineasta Mona Achache, una película cercana a los cuentos de hadas y con personajes tan realistas como inesperados.

La historia de *Le Hérisson* se desarrolla en torno a tres personajes, y tiene como escenario el número siete de la calle Grenelle en París. En este inmueble vive Paloma Josse, una niña de once años muy inteligente y con un plan secreto, suicidarse el día de su cumpleaños, no sin antes quemar la casa de sus padres. Por otro lado, está la señora Renée Michel, la portera del edificio, una mujer discreta, arisca y solitaria que esconde, bajo su apariencia de conserje ignorante y vulgar, a una mujer autodidacta, muy cultivada en materias como la literatura y la filosofía. Fi-

nalmente, tenemos al recién llegado Kakuro Ozu un japonés enigmático, viudo, refinado, curioso y abierto a todo tipo de intercambios intelectuales.

Achache impregna el filme de onirismo y poesía

En esta libre adaptación realizada por la propia directora, el diario de la pequeña Paloma ha sido sustituido por una cámara de vídeo, que utiliza para filmar a sus pa-

dres y a su hermana con el objetivo de criticar sus intereses aburguesados y superficiales. No obstante, aunque la acción se desarrolla en la actualidad, no aparecen teléfonos móviles, ni ordenadores, ni vínculos tecnológicos que unan al edificio con el exterior. Con estos recursos de intemporalidad y otros, como las secuencias de animación elaboradas por Cécile Rousset, Achache impregna su ópera prima de onirismo, imaginación y poesía.

Respecto a los personajes, Josiane Balasko interpreta a la señora Michel, una mujer que bajo su caparazón de desarraigo y soledad más absoluta oculta una gran sabiduría y un amplio conocimiento de la vida. Kakuro Ozu está interpretado por Togo Igawa, todo sonrisas, moviéndose y apareciendo en escena como si no se esforzara, dando con la necesidad de querer saber más de él. Mientras, la pequeña Paloma, encarnada por Garante Le Guillermic, es una niña que se rebela contra aquello que le rodea buscando un lugar que esté lejos de la aparente felicidad familiar sustentada en la superficialidad del aburguesamiento.

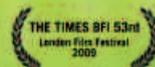


LE HÉRISSEON

Calderón, día 24, 12.00 y 19.00 h.
Roxy A, día 25, 9.30 y 22.30 h.



54ª SEMANA
INTERNACIONAL DE
CINE DE VALLADOLID
Sección Oficial
2009



una producción de
PARALLAMPS COMPANYIA CINEMATogrÀFICA
NOODLES PRODUCTION

MARC SOTO
EULÀLIA RAMON
SERGI LÓPEZ
EDUARDO NORIEGA
PERE SUBIRANA

PETIT INDI

una película de
MARC RECHA



No recomendada para menores de 7 años

Una producción de PARALLAMPS COMPANYIA CINEMATogrÀFICA y NOODLES PRODUCTION En producción asociada con TELEVISIÓ DE CATALUNYA y ARTE FRANCE CINÉMA
MARC SOTO, EULÀLIA RAMON, SERGI LÓPEZ, EDUARDO NORIEGA, PERE SUBIRANA Imagen HÉLÈNE LOUVART Sonido DANI FONTRODONA, MARISOL NIEVAS, KATIA BOUTIN y RICARD CASALS Montaje Imagen NELLY QUETIER
Música PAU RECHA Directores de producción ORIOL MARCOS y MAT TROI DAY Productores delegados NICO VILLAREJO FARKAS y ELISA PLAZA Productores MARC RECHA y JÉRÔME VIDAL
Guión NADINE LAMARI y MARC RECHA Ayudante de dirección POL RODRIGUEZ Dirección MARC RECHA



“La película no es una declaración para promover la enseñanza a punta de pistola”

entrevista a

Jean-Paul Lilienfeld



DIRECTOR DE:
LA JOURNÉE DE LA JUPE

Jean-Paul Lilienfeld escribe y dirige este drama centrado en una profesora que, pistola en mano, exige respuestas a una situación inadmisibile.

>> La película puede entenderse como una metáfora del mundo real: recurrir a la violencia para atajar la violencia. ¿Qué tenía presente a la hora de escribir el guión?

La película no quiere apelar a la violencia para atajar la violencia. Se trata de una ficción que lleva al extremo lo que “podría ocurrir”. No es una declaración de principios para predicar la enseñanza a punta de pistola. Lo que tenía presente a la hora de escribir el guión era sólo realizar una constatación de los hechos y no dejar de lado algunas cosas que, según seamos de izquierdas o de derechas, pueden ir en contra de los dogmas establecidos. Quería apartarme de los dogmas, de las ideas preconcebidas. Quería no clasificar a la gente en culpable o en víctima. La realidad es más compleja y yo quería reflejar precisamente esa complejidad.

>> La situación que presenta puede parecer extrema. ¿Son los colegios sitios cada vez más peligrosos?

Tampoco hay que exagerar. Lo que muestra en la película no es la realidad, sino un concentrado de realidad. Estas situaciones acumuladas existen, pero no todas en el mismo sitio y el mismo día. Sin embargo, profesores que han pasado algún tiempo en colegios difíciles me decían que habían vivido, de cerca o de lejos, la mayor parte de las situaciones reflejadas en la película.

>> ¿Cómo convencieron a Isabelle Adjani para involucrarla en la película? Es difícil verla últimamente en cine.

Por raro que parezca, no tuve que convencerla. Lo más difícil fue encontrar la manera de hacer llegar el guión a sus manos. Como el tema era “sensible”, no quería que un agente decidiera declinar el guión sin ni siquiera enseñárselo. Pero, en cuanto encontré la manera de hacérselo llegar, lo recibió un día a las tres y media de la tarde y me llamó a las ocho de la mañana del día siguiente con él leído. Difícil hacerlo más rápido. Luego, necesitamos un poco de tiempo y de charla para estar seguros de que íbamos en la misma dirección y así es como empezamos.

LA JOURNÉE DE LA JUPE
Zorrilla, día 24, 22.00 h. y día 26, 11.30 h.



Un veterano de guerra croata, mutilado durante el conflicto, protagoniza la nueva cinta de Ostojic, una mirada dura a la situación de su país con tintes de tragedia griega.

**DIRECTOR DE:
NICIJI SIN**



>> La guerra está en el centro de su película. El cine juega un papel destacado recordando al público terribles sucesos como éste. ¿Siente esa responsabilidad?

Me siento responsable de hacer películas que cuenten la experiencia de mi país. La guerra ha sido sin duda el acontecimiento más importante del que ha sido testigo mi generación. Si se supone que el arte ha de ser un reflejo de la sociedad, entonces mi impresión es que mis películas serán tanto más útiles cuanto mejor describa yo lo que nos está sucediendo en nuestro país en este momento concreto.

>> Creo que, en parte, describe *Niciji sin* apoyándose en situaciones de la mitología griega. ¿Podría explicárnoslo?

Bueno, no es que tome elementos directamente de la tragedia griega, pero como trata de cuestiones que atañen a la vida y a la muerte, a las relaciones entre un padre y un hijo, a los problemas de identidad... me pareció que se podían establecer ciertos paralelismos con la Antigua Grecia. El elemento trágico queda asimismo subrayado

entrevista a

Arsen A. Ostojic

en la cinta, como dando a entender que el destino (o los dioses) ha predeterminado la vida y la muerte del personaje principal.

>> Con su anterior trabajo obtuvo un gran éxito y ahora repite. Parece que sabe conectar con el público...

Supongo que uno tiene que hacer películas que contengan emociones. En primer lugar hay que ser capaz de contar una historia como es debido, preferiblemente una historia que tenga relevancia. La historia no puede ser aburrida y hay que enriquecerla con cierta cantidad de magia y poesía. Ade-

“Mis películas serán más útiles si describo lo que está sucediendo en mi país”

más hay que ser capaz de mostrar emociones porque puede usted estar seguro de que al público le gusta sentir las cuando ve una película. Quizás parezca fácil a primera vista, pero lo cierto es que no lo es.

>> ¿Existe algún elemento común que compartan los directores de su país?

No creo que haya una característica común en los directores croatas. No es el mismo caso de los directores rumanos, por ejemplo, o el de los directores daneses de hace una década. En Croacia hay unos cuantos directores notables, pero lo cierto es que parece que cada uno hacemos películas distintas por lo que respecta al estilo y a la temática. Quizás el propio hecho de ser tan distintos los unos de los otros es la característica que compartimos.

NICIJI SIN

Zorrilla, día 24, 11.30 h.





entrevista a

Humberto Hinojosa

DIRECTOR DE:
OVEJA NEGRA

Con su primer largometraje ha obtenido un éxito rotundo en su país, México. Una historia sobre la amistad con un reparto que combina rostros recién llegados con veteranos.

>> Ha narrado una historia sobre la amistad que, desde la sencillez, apunta a elementos de mayor profundidad. ¿Qué temas eran los que quería mostrar en la película?

La sincera amistad de un mejor amigo, con ése que se vuelve tu cómplice en la aventura de la adolescencia; también el primer amor, ese que te hace hacer todo mal, y que al final te deja con un suspiro.

>> ¿Hay algún género de los que combina en la película con los que se sienten más cómodo?

Poder unir la comedia y el drama dan como resultado una dosis infalible de entretenimiento. Al final uno siempre se queda con un buen sabor de boca al ver una historia

con diversos matices, porque siento que es así como más nos acercamos a la vida real.

>> Ha confiado a actores desconocidos los papeles protagonistas. ¿Oportunidad para los nuevos valores o necesidades de la película?

“Siento que nos acercamos a la vida real al unir la comedia con el drama”

Era muy difícil pensar en caras conocidas para hacer los papeles de dos pastores, sería difícil que actores famosos encajaran en los personajes. También me gusta mucho buscar hasta encontrar el personaje en el actor y ése fue el caso de *Oveja negra*. El presupuesto nos daba para poder pensar en actores fuertes y lo utilizamos contratando a algunos de la talla de Carlos Aragón y Enoc Leño, pero siento que una de las grandes virtudes del proyecto es la frescura y espontaneidad que aportan estos cuatro nuevos talentos.

>> ¿Siente que su trabajo es una prolongación del cine de su país?

Claro, el cine es la ventana de cualquier país, es como sabemos que piensan, anhelan, sienten. Quiero romper con el cine que no me gusta de mi país, con el cine mal hecho, con el que no pretende trascender y sólo se conforma con una mediocre taquilla, pero me encanta pensar que soy resultado también del buen cine de gente que admiro en mi país como Cuarón, Eimbcke, Iñárritu, del Toro...

OVEJA NEGRA

Zorrilla, día 24, 19.30

Zorrilla, día 31, 22.00 h.





entrevista a

Cristián Galaz y Andrea Ugalde



DIRECTORES DE:
EL REGALO

“Personajes que derriban prejuicios y son capaces a sus años de disfrutar de la vida en plenitud” son los protagonistas de *El Regalo*, una película de Andrea Ugalde y Cristián Galaz en la que muestran al público que la felicidad no entiende de edades.

>> ¿Es verdad eso de que cuando eres viejo “puedes hacer y decir lo que quieras”?

Esa es una reflexión que hizo el gran Marcello Mastroianni en una entrevista junto a Vittorio Gassman. Mastroianni dijo que el mejor lado de la vejez es “ser por fin libres, libres de decir y hacer lo que sea, ya nadie te puede quitar nada”. Cuando leímos eso nos pareció una genial manera de en-

frentar ese período de la vida. Creemos que verdaderamente se es más libre, ya no tenemos jefe, los hijos viven sus vidas y si estás sano puedes hacer lo que quieras... ¿Quién te va a quitar algo?

>> ¿Cómo es esa conexión que se establece en la película entre adultos mayores y adolescentes?

Cuando alguien se jubila hay una crisis existencial, al igual que cuando salimos del colegio y tenemos que decidir qué haremos el resto de nuestra vida. Hay que mirar hacia el vacío que se nos presenta y decidir, y eso da miedo. Es algo muy parecido a lo que sucede al jubilarse: se deja de trabajar, quedan muchos años por delante y surge la pregunta “¿y ahora qué?” Creemos que, si bien la vida nos enseña muchas cosas, esencialmente frente a los conflictos humanos y existenciales no tenemos edad.

“La sabiduría que deja la experiencia es incalculable”

>> ¿Qué mensaje quieren transmitir al público?

Que la vida tiene momentos difíciles, duros, tristes pero que siempre hay una oportuni-

dad de salir adelante y ser feliz. Que la felicidad está en los amigos, en el amor y que todos, a cualquier edad, podemos encontrar esa felicidad, que no cuesta dinero, sólo tienes que abrir tu corazón.

>> ¿Creen que actualmente la experiencia que nos puede transmitir la gente mayor queda abandonada en un segundo plano?

Sí. Vivimos en una sociedad que paulatinamente ha perdido los valores humanos y está cada vez más perdida. En todas las culturas ancestrales los viejos eran respetados y venerados. El derecho romano nace de una organización social en la que los viejos acordaban las normas de convivencia. Consejos de ancianos eran los que resolvían problemas antiguamente. Hoy se pretende imponer la cultura del consumo, la cultura de lo desechable, lo nuevo es lo bueno, lo viejo hay que botarlo. Es un gran error que está llevando al planeta a la destrucción. La sabiduría que otorga la experiencia es incalculable y no se aprende en ninguna universidad. Si escucháramos a los viejos nos iría mucho mejor a todos... ¿Quién no recuerda ese consejo que no escuchó del padre, madre o abuelo y se arrepiente hoy hasta el fin de los días?

EL REGALO

Roxy A, día 24, 16.30 h.



“La muerte de cualquier persona hace su vida irrecuperable. Si además es por causas violentas y es el Estado el que la ejerce, el dolor alcanza cotas inimaginables”.

Adolfo Dufour reflexiona de esta manera sobre su película, una historia que lucha por limpiar el nombre de las víctimas del franquismo. Esta es la historia de Xosé Humberto Baena.



entrevista a

Adolfo Dufour

DIRECTOR DE:
SEPTIEMBRE DEL 75

>> ¿Qué sucedió ese septiembre del 75?

El régimen franquista ejecutó a cinco personas tras juzgarlas en diversos Consejos de Guerra al considerarlas supuestamente responsables de matar a otras cuatro personas, dos policías y dos guardias civiles. Franco no hizo caso ni al Papa Pablo VI, ni a los obispos, ni a gobiernos y personalidades de muchísimos países, que reclamaban el indulto. Los Consejos de Guerra, como atestiguaron representantes de organizaciones internacionales de derechos humanos presentes en los juicios, no respetaron los más mínimos derechos procesales. En el caso de Xosé Humberto Baena, militante del FRAP, se le condenó sin una sola prueba ni presentación de testigos. La única prueba era su confesión, que él no recordaba haber hecho, obtenida tras días de incesantes torturas.

>> Demostrar su inocencia habrá sido lo más importante para su familia. ¿Cómo lo han vivido ellos?

Xosé Humberto dijo a su familia que él era inocente y que no había participado en los hechos de los que se le acusaba. El padre escribió una conmovedora carta a sus nietos

para que la leyesen cuando fuesen mayores en la que relató lo acontecido. Desde entonces, luchó en diversos tribunales e instituciones para que fuese anulado el Consejo de Guerra que condenó a su hijo. Muerto él, la madre de Baena y Flor, la hermana, continuaron su lucha. Flor reivindica la memoria de su hermano y quiere limpiar su nombre asegurando que "Xosé Humberto no fue un asesino". Su dolor por lo acontecido es inmenso, como el de los familiares de los policías víctimas de aquellos atentados o el de los manifestantes muertos por la represión franquista. La muerte de cualquier persona hace su vida irrecuperable. Si además es por causas violentas y encima es el Estado el que la ejerce, el dolor alcanza cotas inimaginables. Flor pide, con la colaboración de Amnistía Internacional, verdad, justicia y reparación moral.

>> ¿Cómo fue la represión franquista en Galicia?

La Dictadura no cesó jamás de reprimir cruentamente todo tipo de ideas o libertades. En los años 60 y 70, los ciudadanos



“Verdad, justicia y reparo moral para las víctimas del franquismo”

muerdos en manifestaciones, en las comisarías o en las cárceles fueron numerosos. En Galicia, en Ferrol y Vigo, la represión policial de las huelgas obreras del año 72 por pedir aumento de salarios y mejores condiciones de trabajo ocasionó la muerte de varios trabajadores por parte de las fuerzas de orden público.

>> ¿Cuál es el elemento que quiere destacar de su trabajo?

Para mí, la violencia es la raíz del mal y en el documental, a través de los acontecimientos que se narran, de las circunstancias, de los testimonios de las personas que aparecen en él, cada uno dueño de sus palabras y de sus silencios, se vislumbran algunos de los mecanismos que la ocasionan para que estos hechos no se repitan y la palabra, en libertad, triunfe y la violencia quede erradicada por siempre.

SEPTIEMBRE DEL 75

Roxy B, día 24, 21.30 h. y día 26, 11.30 h.

En *It Might Get Loud*, David Guggenheim, ganador del Oscar al Mejor Largometraje Documental por *Una verdad incómoda*, proyectada en Seminci hace tres años, recorre la trayectoria de tres grandes guitarristas, Jimmy Page, The Edge y Jack White, quienes revelan como cambiaron el sonido del instrumento que les dio la fama para satisfacer sus respectivos estilos. Así, el primero cuenta que su objetivo era romper con el empalagoso dulzor pop de los años sesenta; el segundo hacía lo propio contra los solos auto-indulgentes de los setenta, y el tercero dirigía su rabia hacia el alma del bajo de los ochenta.

Los secretos de tres grandes guitarristas, al descubierto

Del mismo modo, Page conduce a los espectadores hasta el emblemático lugar en el que se compuso la canción *Stairway to Heaven*, The Edge muestra las cintas originales donde se registró el tema *Where The*



Streets Have No Name y White, desde Tennessee, se confiesa inspirado por el crudo sonido del legendario bluesman Son House. Guggenheim, apoyándose en una exhaustiva selección de imágenes de archivo, dirige su mirada hacia los protagonistas mientras se enfrentan a sus composiciones,

culminando con una *jam-session* donde los tres interpretan *In My Time of Dying* y trabajan sobre el tema compuesto por Robbie Robertson *The Weight*.

IT MIGHT GET LOUD

Roxy B, día 24, 19.00 h. y día 25, 11.30 h.



Pianomania

AUF DER SUCHE NACH DEM PERFEKTEN KLANG

Los cineastas alemanes Robert Cibis y Lilian Franck ya habían dirigido conjuntamente el documental *Human Capital* con el que consiguieron el premio "Próxima Generación". Fascinados por el mági-

co mundo de los sonidos musicales, se sumergen, de la mano del apasionado maestro afinador Stefan Knüpfer, director técnico de Steinway en Austria, en los secretos y experiencias del mundo de la afinación.

Es el punto de partida para que el espectador conozca que cada piano tiene su propia personalidad, que cada pieza exige un timbre especial y que cada interpretación posee un temperamento concreto.

Un tratado sobre el amor a una profesión con un punto de locura

Knüpfer, quien ha trabajado con algunos de los más virtuosos pianistas del mundo, como Lang Lang, Alfred Brendel, Rudolf Buchbinder o Pierre-Laurent Aimand, revela, entre otras cosas, cómo se consigue que un piano emita el timbre perfecto o cómo prepara un pianista un concierto en un lugar desconocido y con un instrumento igualmente desconocido. Así, este documental no exento de humor, deriva en un tratado sobre el amor a una profesión y la perfección practicada con un punto de locura.

PIANOMANIA

Caja España (Fuente Dorada), día 24, 16.30 h.



El Sistema

Este trabajo muestra cómo la música ha cambiado la vida de miles de niños venezolanos

José Antonio Abreu, impulsado por la visión utópica de un futuro mejor, creó en Venezuela hace más de treinta años “El Sistema”, una red de orquestas infantiles y juveniles, junto a una

serie de centros y talleres de música donde 260.000 niños y jóvenes están actualmente aprendiendo a tocar un instrumento. El documental alemán *El sistema*, dirigido por Paul Smaczny y Maria Stodtmeier, muestra la labor realizada por este hombre, que a través de la enseñanza musical ha transformado la vida de miles de muchachos de los arrabales de Caracas.

Guiados por la serenidad de José Antonio Abreu, la película muestra cómo funcionan algunos de los centros de esta organización como el llamado “núcleo” de La Rinconada, situado cerca de una de las

barriadas más pobres de Caracas. Los alumnos de estos núcleos llegan a ellos provenientes de diferentes entornos y circunstancias familiares. Tres niños hablan sobre las dificultades y peligros a los que están sometidos en los barrios donde han crecido y qué ha supuesto para ellos salir de aquel ambiente. Por otro lado, enseña al espectador cuál es el proceso de aprendizaje y cómo algunos de los jóvenes han coronado su vida obteniendo un gran éxito con su carrera artística. Pero lo más importante, según el maestro Abreu, es expandir el horizonte de estos chicos, dándoles el coraje para que organicen sus vidas de una manera significativa y responsable.

Paul Smaczny y Maria Stodtmeier insisten en la importancia de este proyecto, que ha conseguido combinar la calidad artística con una profunda convicción ética aplicada a la mejora de la realidad social. Así, el sistema creado por el maestro Abreu, que ha contado con la colaboración de grandes músicos y compositores, ha formado a intérpretes y directores del más alto nivel, siempre a partir de una confianza audaz en el valor educativo de la música para la dignidad del ser humano, convirtiendo a ésta en una herramienta de compromiso social.



EI SISTEMA

Roxy B, día 24, 11.30 h.



entrevista a

Kris Niklison

Kris Niklison toma la cámara y filma la vida de su madre. Una vida de “diletante”, como le gusta decir a ella, volcada con sus aficiones (extrañas para alguien de su edad) y envuelta siempre en conversaciones con los trabajadores de su casa.

DIRECTORA DE: DILETANTE

>> La base de *Diletante* es realmente original. ¿De dónde parte la idea de narrar esta historia, con su madre como elemento protagonista?

Siempre pensé que había una película en mi madre, pero no sabía cómo y cuál sería. Cuando fui a visitarla y descubrí la vida singular que llevaba en aquel lugar, con su cocinera y su peón, tuve la certeza de que en ese universo estaba la película. El resto fue solo esculpir la piedra para dejar que apareciera la escultura...

>> ¿Ha visto ella el resultado final? ¿Cuál ha sido su reacción?

Mi madre siente una gran vergüenza de estar expuesta y de ventilar su intimidad. Sin embargo, después de todas las peleas que pasamos durante la filmación (ella detestaba profundamente la idea de la existencia de la película) ahora se divierte mucho con los viajes, el público, el premio y demás delicias que *Diletante* trajo a su vida.

>> ¿Puede explicarnos cómo fue el proceso de grabación de la película? ¿Tenía una hoja de ruta que señalaba el lugar al que llegar?

No hubo en *Diletante* nada preestablecido. La película se me fue revelando a medida que avanzaba. Yo filmaba, lo que veía despertaba mi imaginación y así iba marcando el rumbo de las tomas sucesivas. Lo mismo sucedió en la edición: “el guión” se fue armando a medida que yo reflexionaba sobre lo que iba seleccionando.

>> ¿De qué manera influye su formación artística y su trabajo como actriz en su labor como directora?

Creo que en la vida (y en el arte) todo tiene que ver con todo y que la experiencia acumulada en un aspecto puede ser capitalizada en cualquier otra dirección. Dedicué muchos años a la creación de metáforas visuales en teatro y hace tiempo se cocinaba en mí el deseo de dar ese salto de los escenarios a las pantallas. Así es que puse toda mi experiencia como creadora y directora de teatro, como dramaturga y coreógrafa en *Diletante*. Descubrí que editar no es otra cosa

“Siempre pensé que había una película en mi madre”

que coreografiar, que encuadrar no es otra cosa que poner en escena, y que escribir un guión para una película no difiere mucho de hacer la dramaturgia de un espectáculo.

>> ¿Usted quiere ser también una diletante cuando sea mayor?

Se podría decir que ya soy una diletante al igual que mi madre, pero en el arte. Debo haber heredado aquello de que en la variedad está el gusto, pues lejos de buscar afianzarme en una única disciplina me mueve el desafío de desarrollarme en diferentes aspectos y de conquistar lo desconocido.

DILETANTE

Caja España (Fuente Dorada), día 24, 19.00 h. y día 25, 11.00 h.



R E N A C E



Mucho Más que Agua

tve

Somos Cine



Seminci

Spanish Cinema

Agustín Díaz Yanes

Sólo quiero caminar

SÓLO QUIERO CAMINAR

Casablanca 1-3, día 24, 16.30 h.
y día 25, 19.00 h.

Gloria, Aurora, Ana y su hermana Paloma, auténticas supervivientes, planean un robo, pero este no sale bien y Aurora es detenida y encarcelada. Mientras tanto, unos traficantes mexicanos han llegado a España y Ana, que se gana la vida como prostituta, es contratada por el jefe de la banda, quien le ofrece casarse con él. Ana acaba en México, donde consigue un trabajo para Gloria, quien, de inmediato, descubre el infierno por el que está pasando su amiga. Así, Paloma y Aurora, una vez liberada, se unirán a ellas en México con el objetivo de llevar a cabo un peligroso plan, el golpe definitivo contra los mafiosos mexicanos.



Just Walking

Just Walking tells the story of a group of girl friends who have been brought together in life by bad luck, poverty and fear. Gloria, Aurora, Ana and the latter's sister Paloma are a bunch of true survivors who are planning a robbery. Their plan, however, fails and Aurora is arrested and sent to prison. Meanwhile, a gang of Mexican drug dealers arrive in Spain and their boss hires Ana's services as a prostitute and moreover asks her to marry him. Ana ends up in Mexico, where she finds Gloria a job. While Gloria soon discovers the ordeal that her friend is going through, Paloma and Aurora—who has just been released from jail—join them in Mexico, where the whole group embarks on a dangerous plan: the final blow against the Mexican mobsters.

Alfonso Albacete y David Menkes

Mentiras y gordas

MENTIRAS Y GORDAS

Casablanca 1-3, día 24, 22.00 h.
y día 30, 19.00 h.

El largometraje habla de un grupo de jóvenes que están descubriendo la vida, buscando en sus relaciones la solución a sus problemas. Estos chicos disfrutaban salvajemente del delirio furioso de la noche, pero al amanecer, con el sol, reaparece, de nuevo la realidad, más cruda que nunca, y con ella las promesas incumplidas, los sueños caídos y la aplastante soledad. Los directores de esta película, Alfonso Albacete y David Menkes, mezclan la provocación de sus primeras cintas, *Más que amor frenesí* o *Atómica*, con la reflexión que hacían sobre temas más íntimos en filmes como *Sobreviviré* o *Entre vivir y soñar*. Así, muestran las rabiosas ganas de los jóvenes por disfrutar el momento y el problema de afrontar la transición a la edad adulta.

Mar Coll

Tres días con la familia

TRES DÍAS CON LA FAMILIA

Casablanca 1-3, día 24, 19.00 h.
y Casablanca 2, día 25, 22.30 h.

Esta película utiliza la muerte del patriarca de una familia como excusa perfecta para forzar la convivencia entre sus descendientes. De esta forma, durante los tres días en los que se desarrollan los distintos actos funerales, el velatorio, la misa y el entierro, se manifiesta el juego de apariencias de esa burguesía conservadora que intenta ocultar sus problemas, siempre evidentes pero nunca explícitos. La protagonista, una nieta del fallecido, rechaza este mundo hipócrita que se adhiere a su piel como un traje hecho a medida. Mar Coll disecciona en su primer largometraje, con sencillez y honestidad, sin dramatismos exagerados ni truculentos secretos, la realidad de una familia acomodada catalana.

Sex, Party & Lies

The film is about a group of young people who are discovering life and try to find in personal relations the solution to their problems. They experience the wild side of nightlife as fully as possible, but when the sun rises they are once again confronted with an ever bleaker reality made up of unfulfilled promises, broken dreams and an overwhelming loneliness.

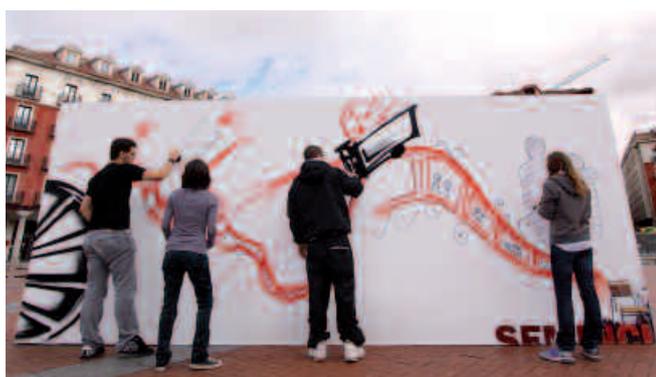
Three Days with the Family

The film uses the death of a family's patriarch as the perfect excuse to bring his descendants together. During the the three days when the several funeral events take place—the wake, the religious celebration and the burial ceremony—we witness the show of appearances enacted by the members of a conservative middle class who strive to hide their obvious—yet never outspoken—conflicts.

Seminci en imágenes



PREPARADOS PARA EL ESTRENO Una interminable alfombra roja es la prueba palpable de que Valladolid vive ya su semana dedicada al cine. El alcalde de la ciudad, acompañado de la concejal de Cultura y del director del Festival, fue el primero en pisarla. Arriba, el presentador de la gala inaugural, Álex O'Dogherty, ensaya para la cita. Y abajo, un grupo de *graffiteros* decoran un panel en la Plaza Mayor.



INAUGURACIÓN



EL PRIMER DESFILE La alfombra roja previa a la gala de inauguración de esta 54ª edición de Seminci reunió a un buen número de rostros conocidos por el público. Por ella desfilaron Ettore Scola y Carlos Saura, homenajeados por el certamen; Carmen Posadas o Chus Gutiérrez, miembros de los diferentes jurados; actores como Carmen Maura, Sergi López, Juan Diego o Eduardo Noriega, y directores presentes en el Festival, como Marc Recha o Mona Achache.





La Cátedra de Cine y Seminci, de la mano

Ambas entidades han firmado un convenio de colaboración

Francisco Javier León de la Riva, Alcalde de Valladolid y Presidente del patronato Seminci; Evaristo J. Abril, Rector de la Universidad; Mercedes Cantalapiedra, Concejala de Cultura; José Luis Cano de Gardoqui, Director de la Cátedra de Cine, y Javier Angulo, Director Artístico del festival, han trasladado a papel esta mañana el convenio marco de colaboración entre la Cátedra y el certamen que estos últimos años, según los propios participantes en el acto, se ha venido realizando de palabra. Javier Angulo ha añadido su deseo de que este tipo de colaboraciones se amplíen a la Escuela de Arte Dramático de Castilla y León y otras escuelas de cine e imagen de Valladolid.

Jurado AECID

Fernando Lara, Luis Goytisolo y Ana Díez componen la terna

Fernando Lara, Luis Goytisolo y Ana Díez serán los tres miembros del jurado responsables de conceder el Premio Diversidad Cultural, que por primera vez entregará en el Festival la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), adscrita al Ministerio de Asuntos Exteriores. Este jurado se encargará de dirimir qué filme de la Sección Oficial es merecedor del galardón, dotado con 10.000 euros. La dotación es sólo una parte de la cuantía que la AECID dedica al festival convirtiéndose, así, en uno de sus patrocinadores.

La cara más amable de Loach

Amistad y lealtad se dan cita en la película del realizador británico con Eric Cantóna como protagonista



En estos tiempos de crisis, “qué mejor forma de empezar un Festival que con una película amable y divertida”. Y es que *Looking for Eric* fue ayer la cinta que inauguró la 54 edición de Seminci, un largometraje donde “amistad y lealtad” se convierten en el hilo conductor de la trama. “Tener problemas, la autoestima baja o pasar por un mal momento y pedir ayuda no es motivo para avergonzarse. Los amigos sirven de mucho en esos momentos. En este caso, el protagonista recurre a su ídolo el futbolista Eric Cantóna”, comentaba ayer en Valladolid el guionista de la cinta, Paul Laverty. Eric Cantóna, “un colaborador fantástico que ha sabido reírse de sí mismo y que a pesar de llevar años retirado sigue levantando pasiones”. Stephanie Bishop y Steve Evets forman parte del reparto de esta obra del director Ken Loach.

El realizador británico regresa a la Semana Internacional de Cine de Valladolid con una película que ya ha logrado gran aceptación entre el público y que no dejará indiferente al espectador.

Una historia de rock con Bajo Ulloa

El director ha rodado el último concierto de Distrito 14

El director Juanma Bajo Ulloa acude a la Seminci para presentar su último trabajo detrás de la cámara. Un documental que partió como un encargo pero en el que ha volcado toda la pasión que exhibe como realizador. En *Historia de un grupo de rock* filma el concierto de despedida de una emblemática banda, de culto para muchos, aunque desconocidos para otros tantos, Distrito 14.



Mañana sábado, a las 16.00 h., el director de *Alas de mariposa* o *Airbag* asistirá a la presentación de esta película y al coloquio que comenzará inmediatamente después.

Bajo Ulloa ha regresado con este título a la dirección, una faceta a la que en los últimos años no se ha acercado demasiado. *Frágil* (2004) es el último largometraje que lleva su firma. Con esta película documental, en la que cuestiona la definición de éxito, muestra la cara cruda de la constancia y el triunfo personal.

si te gusta viajar,
dominas la red y eres lector apasionado,
si eres atento, profesional, culto y caballero,
amante, libre y cariñoso...



en los bares y
restaurantes de
Valladolid
te harás
HEDONISTA...
para siempre

En Valladolid encuentras una extraordinaria gastronomía
y los grandes vinos de nuestras cinco Denominaciones de Origen



en tu corazón...
Valladolid



Ayuntamiento de Valladolid

SOCIEDAD MIXTA PARA LA PROMOCIÓN DEL TURISMO DE VALLADOLID S.L.



La ciudad se llena de buen cine.



SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE VALLADOLID



Seminci

Un año más, el buen cine vuelve a Valladolid con el apoyo de Caja España. Así ha sido durante más de 50 años. Un año más, el cine inundará nuestros cafés y nuestras conversaciones. Nuestras calles y plazas. Un año más, la magia del cine se instalará en nuestras vidas y se podrá vivir en cada rincón de la ciudad. Un año más, la Semana Internacional de Cine transformará Valladolid en la meca del buen cine, el cine de autor. Y un año más, gracias a Caja España, todos lo viviremos.

www.cajaespana.es

Caja España



TU OBRA SOCIAL |